Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 264

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 12. November 1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 12 novembre 1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 264

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 264

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 103062—103082.
Chur-Arosa-Bahn AG.
Ferrovia elettrica Bellinzona—Mesocco SA.
Erste, Vierte und Fünfte Bangesellschaft Stauffacherstrasse AG., Bern.
Caisse d'épargne et de prêts de Vuisternens-en-Ogoz.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1942.
Verfügung Nr. 9 A des KIAA über die Bewirtschaftung der Knochen für technische Zwecke. · Ordonnanec n° 9 A de l'OGIT concernant l'utilisation industrielle des os.
Seetransporte Portugal-Bilbao von für die Schweiz bestimmten Importgütern. Transport par mer du Portugal à Bilbao des marchandises d'importation pour la Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000 auf Grundbuch Nr. 754 von Münchenbuchsee, eingetragen im Grundbuchamt Fraubrunnen am 10. Januar 1933, Belege 1/6896, Gläubiger und Schuldner ist Herr Dr. Walter Rauber, Tierarzt, in Münchenbuchsee.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel bis spätestens 10. November 1943 dem Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 396¹)

Fraubrunnen, den 6. November 1942.

Der Gerichtspräsident i. V.: Stalder.

Es werden vermisst:

Kaufschuldbrief per Fr. 1000, datiert 2. Juni 1900, urpsrünglich Fr. 4000, Vorgang Fr. 9000, haftend auf «Blatten» BG. Nr. 451, Ziffer 11, Reichenburg, gegenwärtiger Schuldner: Sebastian Kistler, Blatten, Reichenburg, und

Schuldbrief per Fr. 700, datiert 20. April 1917, Vorgang: Fr. 1052, haftend auf «Hofwies», BG. Nr. 569, Ziffer 19, Reichenburg; ursprünglicher Schuldner: Lehrer Anton Kistler; derzeitiger Schuldner: Richard Kistler-Stucki; Gläubigerin: Marie Kistler Germann.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist, seit der ersten Publikation, beim Bezirksgerichtspräsidium der March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 394¹)

Lachen, den 5. November 1942. **Bezirksgericht March.**

Der allfällige Inhaber der sechs vermissten Inhaberobligationen Nummern 545940/45 der Zürcher Kantonalbank in Zürich für je Fr. 1000, datiert vom 25. September 1939, mit dem letzten gültigen Zinsschein per 20. November 1942, wird aufgefordert, diese Titel binnen 6 Monaten, von heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt. (W 403³)

Zürich, den 10. November 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligation Nr. 160447 der Schweizerischen Volksbank für Fr. 5000, datiert vom 7. Mai 1940, verzinslich zu 4%, mit Halbjahreszinsscheinen per 11. November 1942 und folgenden, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahre, von heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt. (W 404³)

Zürich, den 10. November 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des titres suivants: un certificat de dépôt Caisse hypothécaire du canton de Genève, de 10 000 fr., n° 76610, au porteur, 2¾%, d'une durée de 5 ans, à l'échéance du 27 juillet 1943, avec coupons au 27 janvier 1943 et suivants attachés; un certificat de dépôt Caisse hypothécaire du canton de Genève, de 6000 fr., n° 76611, au porteur, 2¾%, d'une durée de 5 ans, à l'échéance du 27 juillet 1943, avec coupons au 27 janvier 1943 et suivants attachés, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. XI. (W 405³)

Tribunal de première instance de Genève:
M. Meyer de Stadelhofen, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die IV. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich hat mit Beschluss vom 30. Oktober 1942 folgende Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief für ursprünglich Fr. 1200, abgeschrieben auf Fr. 400, lautend auf Hans Heinrich Weber, Gemeindeschreiber, in Maur, zugunsten des Heinrich Weber, Tuchhandlung in Oberuster, datiert 9. Januar 1892;
2. Schuldbrief für Fr. 2000, lautend auf Sigmund Rohner, Landwirt, in Riedikon-Uster, zugunsten des Inhabers, datiert 28. Oktober 1925;
3. Schuldbrief für Fr. 100, lautend auf Rudolf Morf in Wangen, zugunsten des Gemeinderates Wangen namens des unbekannt abwesenden Jakob Morf, von dort, datiert 23. Juli 1859. (W 401)

Uster, den 10. November 1942.

Namens des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: i. V. Dr. Schrämli.

La Pretura di Vallemaggia ha ammortizzato, con decreto 2 novembre 1942, le obbligazioni al portatore, del Cantone Ticino, serie Cc, n^ri 24560/1, da fr. 500 cadauna, al 4%, consolidato redimibile, escluso i fogli cedole, autorizzando il creditore a chiedere allo Stato del Cantone Ticino, il rilascio dei duplicati dei titoli stessi, art. 986 CO. (W 402)

Cevio, 9 novembre 1942. **Per la Pretura:**
R. Bonetti, segretario-assessore.

Par ordonnance du 11 novembre 1942, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation des titres suivants:

1. dix obligations de l'emprunt de la ville de Genève, 1937, n° 2, 3½%, au montant de 500 fr. chacune, portant les n°s 26150, 26151, 26152, 26153, 26154, 26155, 26156, 26157, 26158, 26159, avec coupons au 1er juin 1940 et suivants attachés;
2. une obligation de l'emprunt de la ville de Genève, 1937, n° 2, 3½%, au montant de 1000 fr., portant le n° 12419, avec coupons au 1er juin 1940 et suivants attachés. M. IV. (W 406)

Tribunal de première instance de Genève:
John Gavard, commis-greffier.

Il Pretore di Lugano-Città (Avv. C. Battaglini), notifica di avere, con suo decreto odierno emanato ad istanza della Banca popolare di Lugano, ed in relazione all'art. 986 CO., annullato il mantello dell'obbligazione di fr. 500, debito ferroviario ticinese 3½%, II^a serie, n° 1271, di proprietà Malfanti B.

Lugano, 7 novembre 1942. (W 400)

Il Pretore: Battaglini.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

9. November 1942.

Unterstützungsfonds des Konsumvereins Zürich, Stiftung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1941, Seite 1654). Emil Schulthess ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Max Felix, von und in Zürich, zugleich als Präsident, und Jacques Fügli, von und in Zürich, als weiteres Mitglied. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates kollektiv.

9. November 1942. Rauchutensilien en gros.

Emil Grabherr, in Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1941, Seite 1102), Handel in Rauchutensilien en gros. Einzelprokura wurde erteilt an Emil Grabherr jun., von Altstätten (St. Gallen), in Zürich.

9. November 1942.

Schweizerische Nationalbank, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern und Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1942, Seite 2218). Die Unterschrift von Fritz Schnorf ist erloschen.

9. November 1942.

Schweizerische Nationalbank, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern und Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1942, Seite 2218). Die Unterschrift von Fritz Schnorf ist erloschen.

9. November 1942.

Konsumverein Zürich, Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1941, Seite 1194). Emil Schulthess ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

9. November 1942. Restaurant.

Otto Weber, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2810), Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. November 1942. Restaurant.
Otto Weber, jun., in Zürich 1. Inhaber dieser Firma ist Otto Weber-Schiefele, von Oetwil am See, in Zürich 1. Restaurationsbetrieb. Uraniastrasse 9, «Zur Urania».

10. November 1942.
Baumwollspinnerei Rorbas A. G., in Rorbas (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2843). In der Generalversammlung vom 5. November 1942 haben die Aktionäre eine teilweise Revision der Statuten beschlossen, wodurch die früher veröffentlichten Tatsachen wie folgt geändert wurden: Der Verwaltungsrat bestimmt die unterschriftsberechtigten Personen sowie die Art und Form der Zeichnung. Hans Rudolf Egger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Julius Bickel ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt statt Kollektivunterschrift jetzt Einzelunterschrift.

10. November 1942.
Pensionsfonds der Brauerei Haldengut, Stiftung, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1924, Seite 159). Der Vorstand hat die Stiftungsurkunde mit Beschluss vom 16. November 1933 teilweise geändert, wodurch die früher veröffentlichten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden. Die Aenderung ist vom Verwaltungsrat der Brauerei Haldengut mit Beschluss vom 24. Mai 1934 und vom Regierungsrat des Kantons Zürich mit Beschluss vom 28. Juni 1934 genehmigt worden. Dr. Willy Hauser sen. ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied und Präsident des Vorstandes gewählt Dr. Willy Hauser, jun., von Wädenswil und St. Gallen, in Winterthur: er führt Kollektivunterschrift mit einem weitern Mitglied des Vorstandes.

10. November 1942. Korsetts für Sportbekleidung.
Jenny Widler, in Zürich Inhaberin dieser Firma ist Johanna Widler, von Schweizersholz (Thurgau), in Zürich 1. Anfertigung von Korsetts für Sportbekleidung. Stadelhoferstrasse 33.

10. November 1942. Fabrikation von Maschinen usw.
Ulmann & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1942, Seite 109), Fabrikation von Maschinen usw. Als weitere Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist in die Firma eingetreten: Marie Liselotte Ulmann geb. Bischofswerder, von und in Zürich, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters. Die Kommanditsumme ist durch Bareinzahlung voll liberiert und wurde durch Sondergut geleistet. Die Genannte führt wie bisher Einzelprokura.

10. November 1942.
Schweizerische Zentralstelle für überseeisches Siedlungswesen (Bureau central suisse de colonisation d'outre-mer), Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1940, Seite 578). Die Unterschrift von Robert Kohli ist erloschen. Dr. jur. Peter Anton Feldscher, Prof. Hans Bernhard, Dr. Bruno Pfister und Valentin Keel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Verwaltungsrates Dr. jur. Peter Anton Feldscher ist erloschen. Neu wurden als weitere Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Kohli, von Rüschegg (Bern), in Bern; August Kaesermann, von Bätterkinden (Bern) und Lausanne, in Lausanne, und Hans Luck, von Chur, in Bern. An das bisherige Verwaltungsratsmitglied Albert Jobin, von Les Breuleux, in Bern, wurde Kollektivunterschrift erteilt.

10. November 1942. Herren- und Knabenkleider.
Wolleb & Co., Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassung unter der gleichnamigen Firma in Zürich (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1935, Seite 2798), Detailverkauf von Herren- und Knabenkleidern. Der Kollektivgesellschafter Theodor Kreyscher ist nun Bürger von Lupfig (Aargau). Die Gesellschafterin Else Wolleb heisst infolge Verehelichung Else Kreyscher geb. Wolleb und ist Bürgerin von Lupfig (Aargau).

10. November 1942. Waren aller Art usw.
Paul Hoeftmann & Co. Aktiengesellschaft, in Uster (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1939, Seite 1605), Handel in Waren aller Art usw. Hugo May ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. November 1942.
Rediffusion Zürich A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1942, Seite 805). Emil Messner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisher nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Rodolphe Stadler, von Mettlen und Nenenburg, in Pully (Waadt), ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

10. November 1942. Optische und photographische Artikel.
Alfred Messmer, in Winterthur (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3145), Handel in optischen und photographischen Artikeln. Die Prokura von Sophie Messmer geb. Ruf ist erloschen.

10. November 1942. Kosmetische Artikel.
M. Kletzhändler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Moses Kletzhändler, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Handel mit kosmetischen Artikeln, Dufourstrasse 31.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

19. August 1942.
Aktienkäsereigesellschaft Roggwil, mit Sitz in Roggwil (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 186). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1942 die Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven gehen über an die neugegründete «Käsereigenossenschaft Roggwil» und es wird die «Aktienkäsereigesellschaft Roggwil» nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

19. August 1942.
Käsereigenossenschaft Roggwil, mit Sitz in Roggwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 23. März 1942. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und Betrieb derselben in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden, die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Genossenschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen «Aktienkäsereigesellschaft Roggwil» in Roggwil auf Grund der Uebernahmebilanz vom 30. April 1942. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von je 250 Franken. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Umbieten, schriftliche Einladung, durch Inserat im Anzeiger des Amtes Aarwangen und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Es sind dies: Rudolf Glur-Glur, von Roggwil, als Präsident; Fritz Widmer, von Strengelbach, als Vizepräsident, und Fritz Lanz-Schneider, von Eriswil, als Sekretär; alle in Roggwil. Geschäftslokal: Käserei.

Zug — Zoug — Zugo

10. November 1942.
Invaliditäts-, Alters- und Sterbekasse katholischer Lehrerinnen der Schweiz, Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit, in Zug (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1939, Seite 279). Die Unterschrift der bisherigen Schriftführerin Hermine Püntener ist erloschen. Als Präsidentin wurde neu gewählt Frieda Kaufmann, von und in Baden, und Schriftführerin ist nun die bisherige Präsidentin Philomena Weber, von Eschenz, in Bischofszell. Kassierin ist Rosa Villiger (bisher). Die Präsidentin führt mit der Schriftführerin oder Kassierin kollektiv zu zweien die Unterschrift.

10. November 1942.
M. von Rotz, Hotel Löwen, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Meinrad von Rotz, von Kerns (Obwalden), in Zug. Hotel und Restaurant zum Löwen. Löwenplatz.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

5. November 1942.
Stiftung Müller & Studer, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 31. August 1942 eine Stiftung. Der Zweck der Stiftung ist ganz allgemein die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfange, insbesondere aber die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge der Angestellten und Arbeiter. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Gotthold Studer, von und in Rüttenen, und Albert Müller, von und in Riedholz, vertreten durch Einzelunterschrift die Stiftung. Gebäude Nr. 31.

10. November 1942. Metzgerei.
Alfred Scholl, in Selzach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Scholl, von Diessbach bei Büren a. d. A., in Selzach. Metzgerei. Gebäude Nr. 77 an der Kronengasse.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

10. November 1942. Schotter, Kies, Sand.
Hans Hablützel, in Unterneuhaus, Gemeinde Wilchingen. Inhaber dieser Firma ist Hans Hablützel, von Wilchingen, in Unterneuhaus, Gemeinde Wilchingen. Schotter-, Kies- und Sandlieferant

Aargau — Argovie — Argovia

7. November 1942. Landwirtschaft, Torfausbeute.
Martin Abt, in Bünzen. Inhaber dieser Firma ist Martin Abt, von und in Bünzen. Landwirtschaft und Torfausbeute.

7. November 1942. Torfwerk.
Jos. Huber, Chalet, Torfwerk, in Besenbüren. Inhaber dieser Firma ist Josef Huber, von und in Besenbüren. Torfwerk.

7. November 1942. Herren- und Damenbekleidung.
JAWESA Jean Wetzel, in Sarmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Jean Wetzel, von Zürich und Ennetbaden, in Sarmenstorf. Fabrikation von und Handel in Herren- und Damenbekleidung. Beim Schulhaus.

7. November 1942. Lichtspiele.
Emil Dietrich, Lichtspiele Odeon-Theater, in Brugg (SHAB. Nr. 25 vom 30. Januar 1941, Seite 203). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Deren Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Emilie Frey-Dietrich», in Brugg, übernommen worden.

7. November 1942. Lichtspiele.
Emilie Frey-Dietrich, in Brugg. Inhaberin dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Emil Dietrich», in Brugg, übernimmt, ist Emilie Frey-Dietrich, von Wyssachen (Bern), in Aarburg. Der Ehemann hat die Zustimmung erteilt. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann Werner Frey-Dietrich, von Wyssachen, in Aarburg. Betrieb des Lichtspieltheaters Odeon, in Brugg. Bahnhofplatz.

7. November 1942. Metallwaren.
Walter Franke, Metallwarenfabrik, in Aarburg (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1941, Seite 755). Die Firma erteilt Einzelprokura an Willi Pieper, von und in Zürich.

7. November 1942. Leim, Dünger, Hadern, Industrieabfälle.
Hermann Daetwyler, Aktiengesellschaft, Fabrikation von Leim und Dünger, Sortierung und Verwertung von Hadern und neuen Industrieabfällen aller Art, Putzfädenfabrikation und Herstellung von chemischen Produkten für Gerbereien und Textilindustrie, mit Sitz in Zofingen (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1942, Seite 2222). Das Mitglied Otto Kofmehl ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Armin Landolt, von Aarau, in Zofingen, als Vizepräsident, und Jakob Tschamper, von Strengelbach, in Langenthal, als Sekretär. Sie führen die Unterschrift nicht. Weitere Kollektivprokura wurde an Robert Kronenberg, von Mehlsecken (Luzern), in Zofingen, erteilt.

7. November 1942. Buchdruckerei und -binderei, Papeterie.
Aktiengesellschaft Effingerhof, Buchdruckerei, Buchbinderei, Papeteriegeschäft, Sortiments- und Verlagsbuchhandlung, mit Sitz in Brugg (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1941, Seite 587). Dr. Wilhelm Nauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschriftsberechtigung damit erloschen. An dessen Stelle wurde das bisherige Mitglied Dr. Alfred Keller, von Hottwil und Brugg, in Brugg, zum Präsidenten und das bisherige Mitglied Ernst Briner, von Zürich, nunmehr in Kilchberg bei Zürich, zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Als dessen weiteres Mitglied wurde ferner neu ernannt:

Dr. Heinrich Nauer-Weber, von Hinwil, in Zollikon (Zürich). Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv unter sich oder je einer von ihnen kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

7. November 1942.
Schweizerische Nationalbank, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 229 vom 2. Oktober 1942, Seite 2230). Die Unterschriftsberechtigung des Fritz Schnorf, Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements, ist erloschen.

7. November 1942.
Wohnbau-Genossenschaft Aarau 1942, mit Sitz in Aarau (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1942, Seite 1684). Werner Schärer ist als Geschäftsführer ausgeschieden und seine Unterschriftsberechtigung damit erloschen. Das Geschäftsdomizil der Genossenschaft befindet sich weiterhin bei Werner Schärer, Notar, Bachstrasse 41 (Bankrain).

7. November 1942. Bauunternehmung, Wand- und Bodenbeläge.
W. Schmidli Bauunternehmer Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Walter Schmidli, von Thalheim (Aargau), in Aarau. Bauunternehmung und Spezialgeschäft in Wand- und Bodenbelägen. Rohrerstrasse 99.

9. November 1942. Kolonialwaren.
Martin Härter, Kolonialwarengeschäft, in Baden (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1934, Seite 652). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

9. November 1942.
K. Füglister-Härter Kolonialwaren Baden, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Kurt Füglister-Härter, von Obersiggenthal, in Baden. Kolonialwarengeschäft. Martinsbergstrasse 13.

9. November 1942.
Wohlen-Meisterschwanden-Bahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Wohlen (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1942, Seite 2495). Das Mitglied Hans Rey, von und in Fahrwangen, ist Vizepräsident des Verwaltungsrates und der Direktionskommission und führt in dieser Eigenschaft Kollektivunterschrift mit einem der weiteren Zeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

4 novembre 1942.
Società Anonima Aeroporto Doganale di Locarno, con sede in Locarno (FUSC. del 1° luglio 1941, n° 151, pagina 1281). La società notifica che nell'assemblea generale e straordinaria del 20 giugno 1942 è stato risolto l'aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 105 500 con l'emissione di 22 nuove azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberate. In tale senso è stato variato l'art. 4 degli statuti. Il capitale sociale di fr. 105 500 è suddiviso in 422 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

9 settembre 1942. Commercio di mobili, ecc.
Maison Prince, in Lugano. Titolare è Cesare Prince, figlio di Giuseppe, da Les Friques (Friborgo), domiciliato a Lugano. La ditta conferisce procura a Giuseppe Prince, fu Francesco, da Les Friques (Friborgo), con domicilio a Lugano. Commercio di mobili ed articoli d'occasione. Via Pretorio 19.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

9 novembre 1942.
Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillites, celles-ci étant clôturées:

1. Immeubles.
La Chailende S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 septembre 1942).

2. **Société Anonyme de Vente des Produits du Laboratoire R.L.D. en liquidation,** à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 septembre 1942).

3. Epicerie, vins, etc.
Dällenbach O., à Lausanne, commerce d'épicerie, primeurs, vins fins, eaux minérales, etc. (FOSC. du 16 juin 1942).

4. Appareils pour restaurants.
Schwaiger Frédéric, à Lausanne, représentation d'appareils pour restaurants (FOSC. du 17 août 1931).

9 novembre 1942. Epicerie, primeurs.
Jules Yerly, à Lausanne. Le chef de la maison est Jules-Robert Yerly, allié Keller, de Rueyres-Treyfayes, Pont-la-Ville et La Roche (Fribourg), à Lausanne. Epicerie et primeurs. Malley. Villa Allos.

Bureau de Moudon

9 novembre 1942. Hôtel.
John Baudet, à Moudon, exploitation de l'Hôtel du Pont (FOSC. du 21 décembre 1934, page 3530). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Maria Baudet », à Moudon.

9 novembre 1942. Hôtel.
Maria Baudet, à Moudon. Le chef de la maison est Anna-Maria Mathys, fille d'Andreas Mathys, veuve de John Baudet, de Bottens, à Moudon. Cette raison a repris l'actif et le passif de la raison individuelle « John Baudet », à Moudon, radiée. Exploitation de l'Hôtel du Pont.

Bureau de Nyon

9 novembre 1942. Epicerie, tabacs, cigares.
Emile Herbez, à Nyon (FOSC. du 17 décembre 1920, page 2394), épicerie, tabacs et cigares. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Oron

6 novembre 1942.
Syndicat d'élevage de Chesalles-Oron, société coopérative dont le siège est à Chesalles sur Oron (FOSC. du 10 septembre 1934). La société a, dans son assemblée générale du 31 janvier 1942, revisé ses statuts pour les harmoniser avec les nouvelles dispositions du Code des obligations. Les dispositions et modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Les nouveaux statuts portent la date du 31 janvier 1942. La société a pour but l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge et l'encouragement à l'élevage de ce bétail. Les moyens d'action sont entre autres: l'achat et l'entretien de reproducteurs qualifiés, la sélection judicieuse des élèves, l'estivage du bétail et spécialement des élèves, l'assurance pour les cas non prévus par les assurances officielles, la vente des sujets provenant de l'élevage par les membres de la société. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications ont lieu par avis personnel aux associés, en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature sociale est conférée au président et au secrétaire collectivement. Ce sont actuellement: président: Etienne Clerc, de Châtillens; secrétaire: Samuel Ducret, de St-Sulpice; les deux à Oron-la-Ville.

9 novembre 1942.
Société de laiterie de Châtillens-Vuibroye, société coopérative dont le siège est à Châtillens (FOSC. du 29 août 1938). Le président est Ami Chevalley, de Puidoux, à Châtillens; secrétaire-caissier: Maurice Favez, de Servion et Palézieux, à Vuibroye. Le président et le secrétaire-caissier signent collectivement. La signature de l'ancien président Paul Doges, démissionnaire, est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

9 novembre 1942.
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'industrie de l'Aluminium), à Chippis (FOSC. du 25 août 1942, n° 196, page 1922). L'assemblée du conseil d'administration du 30 octobre 1942 a nommé membre du conseil de direction Fritz Schnorf, d'Uetikon (Zurich), à Lausanne. Il signe collectivement avec une autre personne autorisée à signer.

9 novembre 1942.
Mines de Grône II S.A., à Grône (FOSC. du 8 janvier 1942, n° 4, page 53). En assemblée générale du 28 octobre 1942, la société a modifié ses statuts. Le capital social de 54 000 fr., divisé en 54 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 novembre 1942. Boîtes de montres.
Ch. Haller, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Charles Haller, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Entreprise artisanale pour la fabrication de boîtes de montres fantaisie. Rue du Grenier 22.

Genf — Genève — Ginevra

7 novembre 1942. Graines et oignons à fleurs, etc.
Gaston Grandjean Perrenoud Contesse, à Genève, représentation de graines et oignons à fleurs, graines potagères et fourragères, engrais, outils aratoires et insecticides (FOSC. du 14 avril 1937, page 872). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

7 novembre 1942. Participations.
Société Prudentia, toutes participations à des opérations de banque, etc., à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1939, page 1338). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1942, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

7 novembre 1942. Société immobilière.
Société de la Croisette, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1937, page 1157). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1942, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts mis notamment en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 315 000 francs est entièrement libéré.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 103062. Date de dépôt: 18 septembre 1942, 17 h.
Durox SA. Matières nouvelles et Produits chimiques (Durox AG. Neuzeitliche Werkstoffe und Chemische Produkte), Ryfstrasse 182, **Morat** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Cuirs reconstitués de toutes catégories.

(La croix n'est pas exécutée en blanc sur fond rouge, ni en rouge sur fond blanc.)

Nr. 103063. Hinterlegungsdatum: 30. September 1942, 6 Uhr.
O. Roth & Co. AG. Export in Schweizerkäse (Emmentaler), Wermatswilerstrasse 263, Uster (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **52493.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1942 an.)

Käse.

Nr. 103064. Hinterlegungsdatum: 29. September 1942, 17 Uhr.
Conzett & Huber, Morgartenstrasse 29, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Druckerei-Erzeugnisse, insbesondere Zeitschriften.

Zürcher Illustrierte

Nr. 103065. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1942, 12 Uhr.
O. Weiss & Co., Santex-Produkte, Rämistrasse 5, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleckenwasser.

Fleckenwasser

Nr. 103066. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1942, 12 Uhr.
O. Weiss & Co., Santex-Produkte, Rämistrasse 5, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Silberputzmittel.

N° 103067. Date de dépôt: 12 octobre 1942, 7 h.
Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kemptthal (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharmaceutiques, chimiques et agricoles.

(La marque est exécutée en jaune et rouge.)

N° 103068. Date de dépôt: 12 octobre 1942, 7 h.
Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kemptthal (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharmaceutiques, chimiques et agricoles.

(La marque est exécutée en jaune et rouge.)

Nr. 103069. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1942, 7 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenextrakt.

(Die Marke wird gelb und rot ausgeführt.)

Nr. 103070. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1942, 18¼ Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, Textilhilfsprodukte, Kunststoffe, Kunstharze, Farbstoffe.

BIMOL

Nr. 103071. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1942, 18¼ Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, Textilhilfsprodukte, Kunststoffe, Kunstharze, Farbstoffe.

DIMOL

N° 103072. Date de dépôt: 15 octobre 1942, 12 h.
Schild et Cie, Société Anonyme, Rue du Parc 137, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et mouvements de tous genres.

★ORA-REX★

Nr. 103073. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1942, 18 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, Textilhilfsprodukte, Kunststoffe, Kunstharze, Farbstoffe.

BILOL

Nr. 103074. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1942, 18 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, Textilhilfsprodukte, Kunststoffe, Kunstharze, Farbstoffe.

DILOL

Nr. 103075. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1942, 9 Uhr.
P. Wüthrich, Manufacture Favorita, Bäckerstrasse 52, **Zürich** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Damenkonfektion.

Favorita

Nr. 103076. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1942, 18½ Uhr.
Elgin National Watch Company, Elgin (Illinois, Ver. St. v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **52521.** Sitz wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1942 an.)

Uhren.

ELGIN NATIONAL WATCH CO.

Nr. 103077. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1942, 4 Uhr.
Schweizerische Teppichfabrik, Ennenda (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **53149.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1942 an.)

Teppiche.

Nr. 103078. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1942, 4 Uhr.
Schweizerische Teppichfabrik, Ennenda (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **55954.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1942 an.)

Teppiche.

(Die n der Marke vorkommenden zwei Streifen werden in roter Farbe ausgeführt.)

Nr. 103079. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1942, 20 Uhr.
Dr. Ritter & Härtel, Coswig i. Sa. (Deutsches Reich). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **53126.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1942 an.)

Pharmazeutische Drogen und Präparate, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Putzmaterial, Stahlspäne, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farbstoffe, Blattmetalle, Firnisse, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Wachs, Leuchtstoffe, Schmiermittel, Benzin, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel, Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel, Rohrgewebe, Dachpappen, Baumaterialien.

Harrizit

Nr. 103080. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1942, 17½ Uhr.
Grieder & Cie., Peterhof am Paradeplatz, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **52791.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1942 an.)

Seidenstoffe.

NONPAREIL

Nr. 103081. Hinterlegungsdatum: 11. August 1942, 18 Uhr.
Weitnauer & Cie., Petersgasse 36/38, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51543.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1942 an.)

Tabak.

Nr. 103082. Hinterlegungsdatum: 11. August 1942, 18 Uhr.
Weitnauer & Cie., Petersgasse 36/38, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **51619.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1942 an.)

Zigaretten mit Ambraaroma.

AMBRIC.

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 78376, 78377, 78378. — Derma-Kosmetika-Genossenschaft, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Derma-Kosmetika-AG.,** Davidsbodenstrasse 59, **Basel** (Schweiz). — Eingetragen am 6. November 1942.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Chur-Arosa-Bahn AG.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Am 1. Juli 1942 hat sich die Chur—Arosa-Bahn AG. zufolge Fusion mit der Rhätischen Bahn AG. aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 31. Dezember 1941 auf die Rhätische Bahn AG. übergegangen.

Gemäss Art. 748 bzw. Art. 742 OR. werden hiermit die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. November 1942 am Sitz der übernehmenden Gesellschaft Rhätische Bahn AG. in Chur anzumelden. (AA. 185³)

Chur, den 11. November 1942. **Rhätische Bahn AG.**
Der Verwaltungsrat.

Ferrovia elettrica Bellinzona—Mesocco SA.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 et 745 CO.

Prima pubblicazione.

In data 9 luglio 1942, la SA. Ferrovia elettrica Bellinzona—Mesocco si sciolse in seguito a fusione colla Ferrovia Retica SA. I suoi attivi e passivi furono assunti con valore retroattivo a partire dal 31 dicembre 1941 dalla Ferrovia Retica SA.

A senso dell'art. 748, rispettivo art. 742 del CO., i creditori della società sciolta vengono invitati a comunicare le loro pretese alla società assuntrice Ferrovia Retica SA., a Coira, entro il 30 novembre 1942. (AA. 186³)

Coira, l'11 novembre 1942.

Ferrovia Retica SA.
Il consiglio d'amministrazione.

Erste, Vierte und Fünfte Baugesellschaft Stauffacherstrasse AG. Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlungen vom 27. Oktober 1942 sind die Erste, Vierte und Fünfte Baugesellschaft Stauffacherstrasse AG., Bern, in Liquidation getreten. Die Liquidation wird vom Verwaltungsrat besorgt. (Siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 261 vom 9. November 1942, Seite 2562).

Die Gläubiger dieser drei Gesellschaften werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR. aufgefordert, ihre Forderungsansprüche innert Monatsfrist bei Herrn **Werner Bürgi,** Architekt, in Bern, Monbijoustrasse 134, schriftlich anzumelden. (AA. 183³)

Bern, den 10. November 1942. **Der Verwaltungsrat.**

Caisse d'épargne et de prêts de Vuisternens-en-Ogoz

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 913, 742 et 745 CO.

Deuxième publication.

Toutes les personnes qui pourraient avoir des créances à faire valoir contre la Caisse d'épargne et de prêts de Vuisternens-en-Ogoz, société coopérative en liquidation, sont invitées à les produire, dans un délai de trois mois dès la présente sommation, auprès du liquidateur de dite société, **M.** Alexis Marchon, feu Jean, à Vuisternens-en-Ogoz (Fribourg).

Dans un délai de six mois dès la présente publication, l'actif net de la société sera réparti conformément à la loi. (AA. 182³)

Pour la Caisse d'épargne et de prêts de Vuisternens-en-Ogoz,
le liquidateur:
M. Alexis Marchon, feu Jean, à Vuisternens-en-Ogoz.

La Défense Automobile et Sportive (DAS), Passage des Lions 6, Genève

Bilan au 31 décembre 1941

Actif

	Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	50 000	—
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	34 000	—
Actions	1	—
Placements hypothécaires	80 000	—
Immeubles	345 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	94 270	44
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	29 005	14
Prorata d'intérêts et loyers	198	60
Mobilier et matériel	1	—
Autre actif et débiteurs divers	2 006	90
	634 483	08

Passif

	Fr.	Ct.
Capital social	100 000	—
Réserve statutaire	5 000	—
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	147 520	20
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	64 950	—
Engagements:		
Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	300 000	—
Autre passif et créditeurs divers	3 000	—
Articles compensateurs:		
Réserve pour primes arriérées	13 000	—
Bénéfice	1 012	88
(VG. 63)		
	634 483	08

Genève, le 22 juin 1942.

La Défense Automobile et Sportive (DAS),
le directeur général: **de Blonay.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1942

La Section de la statistique du commerce de la Direction générale des douanes communique ce qui suit:

Un fléchissement en valeur et en quantité des importations, des valeurs accrues à l'exportation, ainsi qu'un déficit réduit de notre balance commerciale, telles sont les caractéristiques de notre commerce extérieur pendant ce mois-ci comparativement à septembre 1942 et à octobre 1941.

Evolution de notre balance commerciale

Période	Importations: Wagons de 10 t	Importations: Valeur en millions de fr.	Exportations: Valeur en millions de fr.	Balance solde passif millions de fr.	Exportations en % des importations
1938 Moyenne mensuelle	61 493	133,9	109,7	— 24,2	81,9
1939 Moyenne mensuelle	72 159	157,4	108,1	— 49,3	68,7
1940 Moyenne mensuelle	50 946	154,5	109,6	— 44,9	70,9
1941 Moyenne mensuelle	39 889	168,7	121,9	— 46,8	72,3
1941 octobre	41 073	178,0	128,9	— 49,1	72,4
1942 septembre	38 436	170,9	130,5	— 40,4	76,4
1942 octobre	34 432	158,9	145,3	— 13,6	91,4
1941 janvier/octobre	396 316	1652,8	1163,2	—489,6	70,4
1942 janvier/octobre	364 539	1733,6	1250,9	—482,7	72,2

Les **importations** ont atteint **158,9 millions de francs**, ce qui représente, par rapport à septembre 1942, une diminution en valeur de 12 millions (— 7%) et en quantité de 10,4% (— 4004 wagons de 10 tonnes). Avec 34 432 wagons, elles sont, en poids, de 50% en chiffre rond inférieures aux résultats du mois d'octobre des dernières années d'avant-guerre; c'est le chiffre le plus bas qui ait été enregistré en octobre au cours des dernières décennies. Certains carburants et denrées alimentaires, ainsi que des marchandises lourdes de grande consommation, contribuent au recul quantitatif constaté comparativement au mois précédent. Les **exportations** s'élèvent cette fois à **145,3 millions de francs** et accusent donc, pendant la même période, une plus-value de 14,8 millions ou 11,3% (en octobre 1941: + 16,4 millions, + 12,7%). Les valeurs actuelles des exportations sont sensiblement supérieures aux moyennes mensuelles figurant dans le tableau ci-dessus.

La diminution du solde passif de notre balance commerciale notée par rapport aux mois servant de comparaison est due à un fléchissement des valeurs à l'importation et à une hausse de celles des exportations. En même temps, le coefficient d'échange (exportations en pourcentages des importations) s'est accru en conséquence et a atteint 91,4% contre 76,4% en septembre 1942 et 72,3% comme moyenne mensuelle de 1941.

Si l'on compare les résultats de notre commerce extérieur des dix premiers mois de 1942 avec ceux de la période correspondante de 1941, on enregiste, à l'importation, une diminution quantitative de 8% à laquelle s'oppose une augmentation des valeurs de 80,8 millions de francs (+ 4,9%), celles-ci s'élevant à 1733,6 millions. Quant aux exportations, elles se chiffrent par 1250,9 millions de francs, elles ont, par conséquent, progressé de 87,7 millions (7,5%). Dès lors, l'excédent d'importation dans nos échanges commerciaux accuse, de janvier à octobre 1942, 482,7 millions de francs; il est donc légèrement inférieur au solde passif de la période correspondante de 1941, solde qui s'élevait à 489,6 millions. Le coefficent d'échange, avec 72,2%, atteint à peu près le niveau de la moyenne mensuelle de l'année 1941.

264. 12. 11. 42.

Verfügung Nr. 9A des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle

(Bewirtschaftung der Knochen für technische Zwecke)

(Vom 7. November 1942)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, gestützt auf die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 18. Februar 1941, über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle, verfügt:

Art. 1. Die Bewirtschaftung der Knochen für technische Zwecke wird der Aufsicht des Bureaus für Altstoffwirtschaft des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes (im folgenden Bureau genannt) unterstellt und gemäss den Bestimmungen der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 18. Februar 1941 über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle sowie gemäss den nachfolgenden Vorschriften geregelt.

Vorbehalten bleiben die Vorschriften der Verfügung des Kriegs-Ernährungs-Amtes und des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 3. November 1941 über die Sicherstellung der Versorgung mit Fetten und Oelen für die Ernährung und für technische Zwecke (Bewirtschaftung der Knochen).

Art. 2. Als Knochen im Sinne dieser Verfügung gelten:

a) die in Haushaltungen, einschliesslich der kollektiven Haushaltungen, Landwirtschaftsbetrieben, Schweinemästereien, Fischzuchtanstalten, Pelztierfarmen, Geflügelfarmen und ähnlichen Betrieben anfallenden Knochen (sogenannte Sammelknochen);

b) die in Metzgereien, Schlachthäusern, Fleischwarenfabriken und ähnlichen Betrieben anfallenden Knochen (sogenannte Metzgereiknochen), einschliesslich der auf Grund einer Bewilligung gemäss der Verfügung des Kriegs-Ernährungs-Amtes und des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 3. November 1941 entfetteten Knochen (sogenannte Autoklavenknochen).

Nicht unter die Bestimmungen dieser Verfügung fallen die in den Landwirtschaftsbetrieben aus eigener Schlachtung anfallenden rohen Knochen, die an der Anfallstelle selbst auf Futterknochenmehl für den eigenen Tierbestand verarbeitet werden, sowie die Metzgereiknochen, die unmittelbar an die Verbraucher zum Zwecke der menschlichen Ernährung abgegeben werden.

Art. 3. Knochen dürfen nicht verfeuert, weggeworfen oder sonstwie vernichtet werden.

Art. 4. Der Knochenmarkt gliedert sich gemäss Art. 3 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 18. Februar 1941 wie folgt:

A. Anfallstellen.

B. Zubringerdienst:

1. von den zuständigen Behörden veranstaltete oder bewilligte öffentliche und private Sammlungen sowie von den Extraktionswerken organisierte Sammeldienste;
2. gewerbsmässige Sammler und Industrielieferanten.

C. Verarbeiter:

1. Extraktionswerke;
2. andere knochenverarbeitende Betriebe, wie Stampfereien und Mühlen.

Art. 5. Knochen sind laufend so zu erfassen und den Verarbeitern zuzuführen, dass eine Qualitätsverschlechterung möglichst vermieden, eine höchstmögliche Ausbeute erzielt und der Weg von der Anfallstelle bis zur Verwertung, unter Beachtung der Vorschriften dieser Verfügung, möglichst gekürzt wird.

Art. 6. Die Anfallstellen (Art. 2) sind verpflichtet, die bei ihnen vorhandenen und anfallenden Knochen laufend dem Zubringerdienst oder, nach den besondern Weisungen des Bureaus, den Verarbeitern zuzuführen.

Art. 7. Das Bureau bezeichnet die Firmen, denen die Eigenschaft eines Industrielieferanten für Knochen zukommt.

Art. 8. Die Verarbeiter dürfen ihren Bedarf an Knochen in der Regel nur bei den bezeichneten Industrielieferanten eindecken. Das Bureau kann in Berücksichtigung vorkriegsgemässer Uebung oder anderer Umstände Verarbeitern gestatten, direkt bei den Anfallstellen oder gewerbsmässigen Sammlern zu kaufen.

Art. 9. Im Interesse einer möglichst restlosen Erfassung des Knochenfettes für technische Zwecke und des von der Industrie benötigten Knochenleimes ist der inländische Anfall von Knochen vor der Weiterverarbeitung durch die vom Bureau bestimmten Extraktionswerke zu entfetten und zu entleimen.

Zur Herstellung von Futterknochenmehl kann das Bureau im Einvernehmen mit der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes und der Sektion für Düngerwesen und Abfallverwertung des Kriegs-Ernährungs-Amtes bestimmte Mengen entfetteter, aber unentleimter Knochen zur Verfügung stellen.

Art. 10. Die Extraktionswerke sind verpflichtet, den übernommenen oder ihnen zugewiesenen Knochenanfall rationell zu verarbeiten zur Gewinnung eines für die technische Aufarbeitung geeigneten Knochenfettes und Knochenleimes.

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika erlässt für die Gewinnung von Knochenfett, Knochenleim und Gelatine die nötigen Weisungen.

Art. 11. Die Zuteilung von Knochen an die Extraktionswerke sowie die Zuteilung von entfetteten und entleimten Knochen an die nicht selbst extrahierenden Knochenverarbeiter, wie Stampfereien und Mühlen, ist kontingentiert.

Die Extraktionswerke haben die nicht selbst extrahierenden Knochenverarbeiter wie Stampfereien, und Mühlen, mit entfetteten und entleimten Knochen zu beliefern.

Das Bureau erlässt die für die Durchführung der Kontingentierung notwendigen Weisungen.

Art. 12. Jede Verarbeitung von Knochen ist gemäss den Bestimmungen der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle vom 18. Februar 1941 und, soweit es sich um die Fettgewinnung handelt, gemäss den Bestimmungen der Verfügung des Kriegs-Ernährungs-Amtes und des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 3. November 1941 bewilligungspflichtig.

Art. 13. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft.

Sanktionen gemäss Art. 55 und 56 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle vom 18. Februar 1941 bleiben vorbehalten.

Art. 14. Diese Verfügung tritt am 13. November 1942 in Kraft.

Das Bureau ist mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften und dem Vollzug beauftragt.

Die Verfügung Nr. 2 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle (Erfassung und Verarbeitung von Knochen), vom 7. August 1940, wird aufgehoben und durch die vorstehende Verfügung ersetzt. Die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Verfügung eingetretenen Tatsachen werden nach deren Bestimmungen beurteilt. 264. 12. 11. 42.

Ordonnance nº 9 A de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie

(Utilisation industrielle des os)

(Du 7 novembre 1942)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 18 février 1941 concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie, arrête:

Article premier. L'utilisation industrielle des os est soumise à la surveillance du bureau pour l'emploi des déchets et matières usagées de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail (appelé ci-après «bureau»). Elle est régie par les dispositions de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 18 février 1941 concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie, ainsi que par les prescriptions suivantes.

Sont réservées les dispositions de l'ordonnance de l'Office de guerre pour l'alimentation et de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 3 novembre 1941 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour l'alimentation et pour usages industriels (utilisation des os).

Art. 2. Sont considérés comme os, au sens de la présente ordonnance:

a) les os ramassés dans les ménages, y compris les ménages collectifs, ainsi que dans les exploitations agricoles, les porcheries, les établissements de pisciculture, les fermes d'élevage d'animaux à fourrure, les exploitations avicoles et des entreprises similaires (appelés os de ramassage);

b) les os provenant des boucheries, des abattoirs, des fabriques de préparations de produits carnés et des entreprises similaires (appelés os de boucheries), y compris les os qui ont été dégraissés en vertu d'un permis, conformément à l'ordonnance de l'Office de guerre pour l'alimentation et de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 3 novembre 1941 (appelés os cuits à l'autoclave).

Ne sont pas visés par les dispositions de la présente ordonnance les os bruts que les exploitations agricoles récupèrent de leurs abattages et transforment sur place en poudre d'os pour l'affouragement de leur bétail, ni les os de boucheries qui sont livrés directement aux consommateurs pour servir à l'alimentation.

Art. 3. Il est interdit de brûler les os, de les jeter ou de les détruire de quelque autre façon.

Art. 4. Le marché des os comprend, conformément à l'article 3 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 18 février 1941, les activités suivantes:

A. La récupération.

B. Le ramassage:

1. par les campagnes de ramassage, publiques et privées, organisées ou autorisées par les autorités compétentes, ainsi que par les services de ramassage organisés par les usines d'extraction;
2. par les ramasseurs professionnels et les fournisseurs de l'industrie.

C. La transformation:

1. par les usines d'extraction;
2. par les autres entreprises travaillant les os, telles que les entreprises de pilage et les moulins d'os.

Art. 5. Les os doivent être régulièrement récupérés et livrés aux personnes et entreprises qui les travaillent, de façon à éviter le plus possible une altération de leur qualité, à porter au maximum la quantité de matières pouvant en être tirées et à réduire au minimum l'intervalle entre leur récupération et leur utilisation, les prescriptions de la présente ordonnance étant d'ailleurs observées.

Art. 6. Les personnes et entreprises qui récupèrent les os (art. 2) sont tenues de les livrer au fur et à mesure aux organes du ramassage ou, selon les instructions du bureau, aux personnes et entreprises qui les travaillent.

Art. 7. Le bureau désigne les maisons qui ont la qualité de fournisseurs d'os à l'industrie.

Art 8. Les personnes et entreprises qui travaillent les os ne peuvent s'approvisionner, en règle générale, que chez les fournisseurs de l'industrie. Le bureau peut, pour tenir compte de la pratique d'avant-guerre ou pour d'autres raisons, autoriser les personnes et entreprises qui travaillent les os à les acheter directement aux personnes et entreprises qui les récupèrent ou aux ramasseurs professionnels.

Art. 9. Afin d'extraire des os récupérés la plus grande quantité possible de graisse pour usages industriels et de colle nécessaire à l'industrie, les usines d'extraction désignées par le bureau doivent dégraisser et dégélatiner tous les os récupérés dans le pays avant de les soumettre à d'autres opérations.

Pour la fabrication de poudre d'os fourragère, le bureau peut, d'entente avec la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail et la Section des engrais et de l'utilisation des déchets et matières usagées de l'Office de guerre pour l'alimentation, mettre à disposition des quantités déterminées d'os dégraissés mais non dégélatinés.

Art. 10. Les usines d'extraction sont tenues de traiter rationnellement les os qui leur parviennent par voie d'acquisition ou d'attribution, afin d'en tirer une graisse et une colle se prêtant à la transformation industrielle.

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques édictera des instructions sur la production de graisse, de colle et de gélatine extraites des os.

Art. 11. Sont soumises au contingentement, l'attribution d'os aux usines d'extraction, ainsi que l'attribution d'os dégraissés et dégélatinés aux entreprises qui traitent les os, mais sans en extraire les matières qu'ils contiennent, telles que les entreprises de pilage et les moulins d'os.

Les usines d'extraction sont tenues d'approvisionner en os dégraissés et dégélatinés les entreprises qui traitent les os, mais sans en extraire les matières qu'ils contiennent, telles que les entreprises de pilage et les moulins d'os.

Le bureau édictera les instructions nécessaires à l'application du contingentement.

Art. 12. Celui qui traite ou travaille les os doit se procurer un permis selon les dispositions de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 18 février 1941 concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie et, en ce qui concerne l'extraction des graisses, selon les dispositions de l'ordonnance de l'Office de guerre pour l'alimentation et de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 3 novembre 1941.

Art. 13. Celui qui contrevient à la présente ordonnance, ou aux prescriptions d'exécution et décisions d'espèce s'y rapportant, sera puni selon l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Sont réservées les sanctions prévues aux articles 55 et 56 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 18 février 1941 concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie.

Art. 14. La présente ordonnance entre en vigueur le 13 novembre 1942.

Le bureau est chargé d'en assurer l'exécution et d'édicter, à cet effet, les prescriptions nécessaires.

La présente ordonnance abroge et remplace l'ordonnance nº 2 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 7 août 1940, concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie (récupération et traitement des os). Les faits qui se sont passés sous l'empire des prescriptions abrogées demeurent régis par elles. 264. 12. 11. 42.

Seetransporte Portugal-Bilbao von für die Schweiz bestimmten Importgütern

Das Kriegs-Transport-Amt teilt mit: Im Interesse der schweizerischen Landesversorgung wurde vor einiger Zeit unter der Leitung der kriegswirtschaftlichen Genossenschaft «Autotransit», Schweizerisches Lastwagentransport-Syndikat, ein zusätzlicher Lastwagentransportdienst für Schweizergüter in Spanien eingerichtet. Zur Sicherstellung der Alimentierung und damit des finanziellen Gleichgewichts dieser als vorsorgliche Massnahme ins Leben gerufenen und bis auf weiteres aufrechtzuerhaltenden Einrichtung werden, gemäss Weisung des Kriegs-Transport-Amtes, für die Schweiz bestimmte Importgüter vom eidgenössischen Hafenkommissär in Lissabon nur unter der Bedingung zur Verschiffung mit Pendeldampfern nach Bilbao angenommen, dass der übergebende Spediteur die Verpflichtung eingeht, einen vom Kriegs-Transport-Amt festzusetzenden Prozentsatz der angebotenen Gütergewichtsmenge dem Lastwagentransport der «Autotransit» Bilbao—Canfranc zur Weitersendung von da per Bahn nach der Schweiz zuzuweisen.

Für die Pendeldampfer s/s «Candina» (Lissabon—Bilbao) und s/s «Cervera» (Faro—Bilbao) wurde der Anteil «Autotransit» auf 50% der angebotenen Gewichtsmengen festgesetzt. Für spätere Dampfer wird die Anteilquote, die in der Regel 50% nicht überschreiten soll, von Fall zu Fall dem Bedürfnis entsprechend limitiert.

Die Regelung erstreckt sich auf alle Güterarten und gilt bis auf weiteres. Ohne vorheriges Eingehen einer Verpflichtung im Sinne vorstehender Ausführungen können keine Güteranmeldungen für den Pendelverkehr nach Bilbao berücksichtigt werden. 264. 12. 11. 42.

Transport par mer du Portugal à Bilbao des marchandises d'importation pour la Suisse

L'Office de guerre pour les transports communique: Dans l'intérêt du ravitaillement de la Suisse, il a été organisé il y a quelque temps en Espagne, sous la direction d'une Société coopérative d'économie de guerre, l'«Autotransit», Syndicat suisse de transport par camions, un service complémentaire de transport par camions de marchandises suisses. Pour assurer l'alimentation et par là l'équilibre financier de cette organisation, mise sur pied comme mesure de précaution et à maintenir jusqu'à nouvel avis, les marchandises destinées à la Suisse ne seront, suivant ordre de l'Office de guerre pour les transports, acceptées par le commissaire fédéral, à l'embarquement sur les vapeurs du trafic navette sur Bilbao qu'à la condition que l'expéditeur accepte l'obligation de confier à l'«Autotransit» le transport de Bilbao à Canfranc d'un pour cent, à déterminer par l'Office de guerre pour les transport, des marchandises annoncées.

Pour les vapeurs du trafic navette s/s «Candina» (Lissabon—Bilbao) et s/s «Cervera» (Faro—Bilbao), la part à confier à l'«Autotransit» a été fixée à 50% de la quantité. Pour les vapeurs suivants, cette part, qui ne devra dans la règle pas dépasser le 50%, sera fixée dans chaque cas suivant les besoins.

Cette disposition s'applique à toutes les marchandises et est valable jusqu'à nouvel avis. Aucune annonce de marchandises pour le trafic de navette sur Bilbao ne pourra être prise en considération sans acceptation au préalable de l'obligation dans le sens des dispositions qui précèdent. 264. 12. 11. 42.

Luxussteuer

Folgende Erlasse sind in einer Broschüre zusammengefasst worden:

Bundesratsbeschluss über die Luxussteuer.
Verfügung Nr. 1 des EFZ. betreffend Sperre der Detaillieferung von Luxuswaren.
Verfügung Nr. 19 des EVD. betreffend Ueberwälzung der Luxussteuer.
Beurteilung von Hinterziehungen und Gefährdungen der Luxussteuer auf der Wareneinfuhr.
Luxussteuer auf der Wareneinfuhr.
Aufforderung zur Erfüllung der Steuer- und der Anmeldepflicht.

Diese 16seitige Broschüre ist zum Preis von **45 Rp.** bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung **III 5600** oder gegen Nachnahme erhältlich.

Wir weisen noch darauf hin, dass unsere Broschüre lediglich die grundlegenden gesetzlichen Erlasse enthält, nicht aber die Erläuterungen dazu. Letztere sind in einer separaten Broschüre enthalten, die bei jeder Poststelle zum Preise von 50 Rp. bezogen werden kann.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

IMPORTE und EXPORTE, SAMMELVERKEHRE

Spezialverkehre von und nach **England**
Nord- und Südamerika
Portugal
Spanien
Türkei

Christian Hausmann AG., St. Gallen
Merkurstrasse 2 Telephon 24661 und 24662

VERSICHERUNGEN

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canad. **CARBONPAPIERE**
PEERLESS
Seit 1903 glänzend bewährt

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
IMER, DÉRIAZ & Cie
CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE
MAISON FONDEE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

Nr. 207327 vom 28. April 1938, für: Staubfenerung.
Nr. 187996 vom 10 Oktober 1935, für: Vorrichtung zur Aufrechterhaltung einer gleichbleibenden Stoffspannung bei Umwickelvorrichtnngen aller Art, insbesondere bei Jiggern.
Nr. 184381 vom 3. Oktober 1935, für: Dampferzeuger mit einem im Feuerraum liegenden Kühlschirm.
N° 190010 du 5 novembre 1935, pour: Véhicule à chemins de roulement sans fin.
Nr. 214041 vom 6. Dezember 1938, für: Verfahren zur Herstellung von 4.4'-Diamidino-γ-diphenoxypropan.
N° 201764 du 9 décembre 1937, pour: Procédé de préparation du benzyl-paraaminobenzènesulfamide-ω-sulfonate de sodium.
Nr. 197638 vom 2. Dezember 1936, für: Chrom-Molybdän-Stahl-Legierung.
Nr. 200353 vom 27. Dezember 1937, für: Verfahren zur Herstellung von Reissverschlüssen aus nicht metallischem Werkstoff.
Nr. 180075 vom 3. Dezember 1934, für: Rollfilmkamera mit einem abnehmbaren, die Filmauf- und Abwickelspule enthaltenden Rückenteil.
N° 154529 du 11 novembre 1930, pour: Moule typographique.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **IMER, DÉRIAZ & Cie**, ingénieurs-conseils, Rue du Mont-Blanc 14, à Genève. 34-2

Die **Therma**, Fabrik für elektrische Heizung AG., Schwanden, **sucht** für

leitende kaufmännische Tätigkeit
selbständige Persönlichkeit,

womöglich mit technischen Kenntnissen.

Bewerber mit umfassender kaufmännischer Erfahrung auch im Exportgeschäft und Sprachkenntnissen, welche den gestellten Anforderungen zu entsprechen glauben, wollen ihre ausführlich gehaltene, handschriftliche Offerte mit Referenzen und Photo an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. **H. Hefti-Haab**, in Schwanden (Glarus) einsenden. Gl 30

Oeffentliches Inventar · Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 21. Oktober 1942 verstorbenen

Franz Wyss-Amrein

Sattlermeister und Inhaber eines Aussteuergeschäftes, von und wohnhaft gewesen in **Büron** (Luzern).

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 30. November nächsthin auf der unterzeichneten Kanzlei anzumelden.

Den Gläubigern, welche die Anmeldnng ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB. und §§ 75 und ff. des kantonalen Einführungsgesetzes). Lz 153

Büron, den 10. November 1942.

Die Gemeindekanzlei.

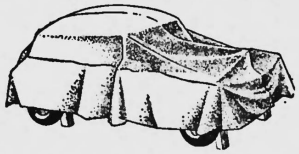
Impôt sur le luxe

Les textes législatifs fondamentaux parus dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une petite brochure. Cette dernière peut être commandée au prix de fr. —.45 contre versement préalable à notre compte de chèques postaux III 5600 ou contre remboursement.

Administration
de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Jeder Schreibtisch arbeitsparend organisiert
Verlangen Sie unsere Katalogblätter A und H
RUD. FÜRRER SÖHNE AG., ZÜRICH, TEL. 34680
Münsterhof 13

Der Winter steht vor der Garage-Tür



Q 293

Schützen Sie Carrosserie, Verdeck und Polster vor dem Verderb durch die bestbewährte, vom ACS und TCS empfohlene

Auto-Schutzhülle Isba

für stillgelegte Autos aus weichem und doch zähem, absolut staubundurchlässigem Spezialpapier. Bezugsfrei. Fix und fertig zugeschnitten und genäht.

Gr. 1 für Adler, Opel, Citroën, DKW usw. Fr. 14.90
Gr. 2 für Renault, Mercedes usw. Fr. 16.80
Gr. 3 für Buick, Chevrolet, Chrysler usw. Fr. 18.85
Gr. 3a für Packard, Cadillac usw. Fr. 20.75
Gr. 4 für Topolino Fr. 11.85
Gr. 5 für Fahrräder Fr. 5.90
Gr. 6 für Motos Fr. 7.90

Spezialmodelle für Autocars, Maschinen usw. Preise freibleibend plus 2% W.-U.-St., franko Basel, netto Kassa. — Zu beziehen durch Garagen und durch den Alleinfabrikanten
J. SCHAER, Isba-Produkte, Basel 21 H
Riehenstrasse 64 Postfach Tel. 3 80 25

KORKE
Kellerei-Maschinen
H. Scheidegger AG., Laufen

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Warenumsatzsteuer

Die verschiedenen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt erschienenen diesbezüglichen Texte sind zum Preis von **Fr. —.90** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlnng auf unsere Postcheckrechnung **III 5600** erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes, Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les divers textes y relatifs parus dans la Feuille officielle suisse du commerce peuvent être commandés contre versement préalable de **fr. —.90** (port compris) à notre compte de chèques postaux **III 5600**. - Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Bekanntmachung

der **Kassa der Auslandskredite**, Budapest,
an die schweizerischen Inhaber ungarischer Wertpapiere

Im Rahmen des am 17. Oktober 1942 in Budapest zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Königreich Ungarn unterzeichneten Protokolls zum Abkommen vom 11. Oktober 1941 über den Waren- und Zahlungsverkehr ist auch eine besondere Vereinbarung über den Transfer schweizerischer Finanzforderungen gegenüber ungarischen Schuldnern getroffen worden. Auf Grund dieser Vereinbarung teilt die Kassa der Auslandskredite in Budapest den schweizerischen Inhabern ungarischer Wertpapiere mit, dass sie ihr Transferangebot vom Dezember 1940 um ein weiteres Jahr, d. h. für die in der Zeit vom 1. November 1942 bis 31. Oktober 1943 eintretenden Zins- und Dividendenfälligkeiten, verlängert.

Sollte der Warenverkehr zwischen der Schweiz und Ungarn nicht den erwarteten Aktivüberschuss zugunsten Ungarns ergeben, behält sich die Kassa der Auslandskredite vor, ab 30. April 1943 die Transferierungen zu suspendieren, sofern die sofort einzuleitenden Verhandlungen ergebnislos verlaufen sollten.

Die Coupons der nichtstaatlichen Anleihen müssen innerhalb einer Frist von 180 Tagen vom Datum der Zahlbarstellung an zur Abgeltung vorgewiesen werden. Nach Ablauf dieser Frist können die Coupons nicht mehr eingelöst werden. Eingelöst werden nur die Coupons derjenigen Titel, welche mit Affidavit versehen und in den von der Zentralstelle, der Basler Handelsbank in Basel, ausgefertigten Nummernverzeichnissen enthalten sind.

Eine Veröffentlichung der Zahlbarstellung der einzelnen Couponfälligkeiten in den Zeitungen wird nicht erfolgen. Die jeweilige Zahlbarstellung wird den Banken lediglich durch Zirkular des Komitees für die Staaten Südost-Europas der Schweizerischen Bankiervereinigung bekanntgegeben. Für alle näheren Einzelheiten wollen sich die Gläubiger an eine schweizerische Bank wenden, namentlich um zu vermelden, dass die Frist von 180 Tagen, nach welcher die Coupons nicht mehr zu den Bedingungen der Transferofferte einkassiert werden können, versäumt wird.

Das Komitee für die Staaten Südost-Europas der Schweizerischen Bankiervereinigung hat die sich aus dem unveränderten Transferangebot der Kassa der Auslandskredite ergebende Sachlage geprüft. Es hat mit Bedauern davon Kenntnis genommen, dass es nicht möglich war, die erwünschte Verbesserung in bezug auf die Bedienung der durch Wertpapiere verkörperten Forderungen zu erzielen. Trotzdem glaubt das Komitee, nach sorgfältiger Abwägung aller Gesichtspunkte, die in Betracht gezogen werden müssen, das Angebot, obschon dasselbe an und für sich nicht als befriedigend betrachtet werden kann, den Titelinhabern zur Annahme empfehlen zu können.

2. November 1942.

Société du journal „La Revue"

Messieurs les actionnaires porteurs des actions 1 à 840 sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 20 novembre 1942, à 16 h. 30, dans la petite salle du 1er étage du Buffet de la Gare de Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Décision se rapportant à l'augmentation du capital social.
2. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 18 novembre 1942, par la direction du journal « La Revue », sur présentation des actions ou justification de propriété. OF-L 9

Le conseil d'administration.

Société du journal „La Revue"

Messieurs les actionnaires, anciens et nouveaux, sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 20 novembre 1942, à 17 heures, dans la petite salle du 1er étage du Buffet de la Gare de Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social.
2. Constatations légales.
3. Modifications aux statuts.
4. Propositions individuelles.

Les propositions de modification des statuts sont déposées au siège social où elles peuvent être consultées.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 18 novembre 1942, par la direction du journal « La Revue », sur présentation des actions ou justification de propriété.

Le conseil d'administration.

Internationale Transporte

Wir rufen Ihnen unsere Dienste in Erinnerung!

TRANSPORT-VERSICHERUNG

für Import und Export

EIDGENÖSSISCHE

Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

(LA FÉDÉRALE)

Gegründet 1881

Hauptsitz:

ZÜRICH

Tel. 73433 Talacker 21/23 Telegr. Federalmas

Transport-, Valoren-, Autocasco-, Reisegepäck-, Kredit-, Kautions-, Feuer-, Einbruch-Diebstahl-, Wasser-, Glas-, Kassenboten-beraubungs-, Elementarschaden-Versicherungen

Internationale Transportgesellschaft

GEBRÜDER GONDRAND A.-G.

Sitz: Basel Tel. 23680

Filialen: BASEL, BRIG, BUCHS (St. G.), CHIASSO, GENF, ST. GALLEN, ST. MARGRETHEN, VALLORBE UND ZÜRICH

Agenturen: BERN, LA CHAUX-DE-FONDS UND LAUSANNE

Generalagenturen für Spanien:

Madrid, Plaza de las Cortes 4; **Barcelona,** Alta Gironella 26
Valencia, Calle Landerer 1, 1°

Gondrand Shipping Company Inc.
New York, State Street 21—24

Filialen: Bogotà (Kolumbien), Calle 12, Nr. 10—43, Apartado 481
Buenos Aires (Argentinien), Av. Pte. R.-Saenz-Pena 636
Cali (Kolumbien), Edificio Banco de Bogotà, Apartado Nacional 220
Guayaquil (Ecuador), Edificio „Tosi" Depto. 2, Apartado 543
Habana (Kuba), Edificio Casteleiro Depto. 403, Apartado 712
Lima (Peru), Jiron Ica 158, Apartado 54
Los Angeles (Kalifornien), 354, South Spring Street
New Orleans (La), Whitney Bank Building
Rio de Janeiro (Brasilien), Rua 1° de Marco 7
Santiago (Chile), Huérfanos 1294, Casilla 9840
Sao Paulo (Brasilien), Rua Dom José de Barros 337, Caixa Postal 4140.

Spezialdienste für den Ueberseeverkehr via Spanien, Portugal und via Genua in Verbindung mit den von uns vertretenen amerikanischen Linien und unseren eigenen Organisationen in den Seehäfen.

Jacky, Maeder & Co.

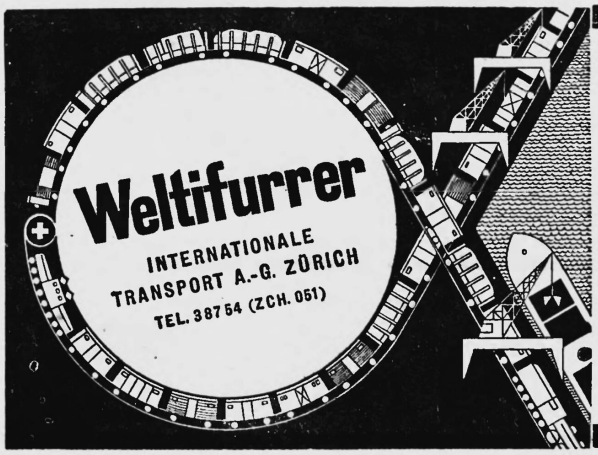
Basel
Zürich
St. Gallen
Chiasso
Schaffhausen
Genf
Lausanne

empfehlen sich zur Uebernahme Ihrer Transporte im Import- und Exportverkehr

Internationale Transporte

GOTH & CIE. AG.

Basel
Zürich
Chiasso
St. Gallen
Genf



Im Chaos der Vorschriften

in verwickelten Situationen, wie sie jetzt in so vielen Verkehren an der Tagesordnung sind, im Durcheinander der sich überholenden Tarif-Aenderungen und Zoll-Vorschriften, kennt sich nur noch der erfahrene Spediteur aus.

— Weltifurrer spediert seit 1911 —

Transports internationaux

par les entreprises ci-après:

75 Jahre

Spezialdienste für alle gegenwärtigen IMPORT- und EXPORT-Verkehre

J. VERON, GRAUER & CIE. AG. Internationale Transporte
GENF, BASEL, ZURICH

Gütertransporte ab Genf

nach der Zentralschweiz lassen Sie **vorteilhaft** durch unseren regelmässigen **Spezialservice** ausführen

Transportus-AG., Autotransporte
Telephon 21800 **Luzern**

AG. Danzas & Cie., Basel

empfiehlt ihre Vermittlung für

Export- *und* **Import-***Transporte aller Art*

Buchs (St. Gallen)
Brig
Chiasso
Genf
Romanshorn
Schaffhausen
St. Gallen
St. Margrethen
Vallorbe
Zürich
gegründet 1815

Rodolphe Haller SA.

Transports Internationaux
Genève
Rue des Gares 7, tél. 26515

soignera à votre entière satisfaction **vos importations**

d'outre-mer
du Portugal
d'Espagne

par les voies de LISBONNE, BARCELONE, BILBAO, GÊNES

par mer par rail par route

Agents généraux de nombreuses compagnies de navigation de premier ordre

Agence en douanes Entrepôts

Internationale Transporte

Wir rufen Ihnen unsere Dienste in Erinnerung!

Akt.-Ges. Bronner & Cie., Basel

Internationale Transporte

Sammelverkehre von und nach allen bedeutenden Industrie- und Handelszentren Deutschlands, Italiens, Spaniens und Portugals, den nordischen Staaten, nach dem Osten; Spezialverkehr von und nach der Türkei.

Eilsammeldienst nach **BERLIN** und umgekehrt, zweimal wöchentlich

Prompt, zuverlässig, günstige Offerten

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

Helvetia St. Gallen

Gegründet 1858 Garantiemittel: Ende 1941 rund Fr. 27 000 000

Direktion: **St. Gallen,** Vadianstrasse 14, Telephon 28655

Transport-Versicherungen aller Art

Kriegsversicherungen, Rückversicherungen in allen Branchen, Beratung in allen Fragen der Transportversicherung

---

Verschiffungen

von und nach Uebersee

Nord-, Süd- und Zentral-Amerika, Afrika, England

äusserst leistungsfähige Vertreter in den Verschiffungsplätzen:

New York	La Guaira
Baltimore	Havana
Guatemala	Costa Rica
Curaçao	Barranquilla
Buenos Aires	Lourenço Marques
Rio de Janeiro	London
Genua	Liverpool
Lissabon	Glasgow

Crowe & Co. AG.

Internationale Transporte

Zürich Basel Genf

Gegründet 1881

FISCHER & RECHSTEINER NACHF.

CHIASSO

SPEDITIONSHAUS

gegründet 1882

Internationale Transporte — Sammel-Dienste
Zoll-Agentur

Eigene Niederlassungen in Mailand - Como - Luino - Mannheim
Frankfurt a. M. - Leipzig

STEINACHER & RUEFF AG.

ZURICH Basteiplatz 3

Telephon 70912/13

Internationale Transporte

Internationale Transporte

Wir rufen Ihnen unsere Dienste in Erinnerung!

IMPORT- und EXPORTVERKEHR von und nach
ÜBERSEE - PORTUGAL - SPANIEN - TÜRKEI

ZÜRICH
Stampfenbachstrasse 61
Telephon 81600

LISSABON
Orey, Antunes & Cia Lda Service Tereo

PORTO
Agencia Orey, Antunes

Ständiger Schweizer Agent in Istanbul

KARL IM OBERSTEG & Co. A.-G. BASEL ST. GALLEN

Internationale Transporte

- **sorgfältig**
- **prompt**
- **zuverlässig**

Erstklassige Vertreter in allen wichtigen Hafenplätzen

Blaufries Basel AG.

Telephon 21877 **gegründet 1730** Voltastrasse 104

Internationale Transporte • Lagerhäuser

empfiehlt sich für Transporte von USA., Zentral- und Südamerika, Afrika, Portugal, Spanien, Türkei usw.

Transporte via Lissabon

Wir verfügen in Portugal und Spanien über eine ganz hervorragende Organisation und können Ihre Interessen am besten wahren

Natural

Transport AG. Chs. Natural

Zürich
Talstrasse 11, Telephon 33807

Basel
Nauenstrasse 67, Tel. 22830

Genf
Rue Montblanc 9, Tel. 28130

Unser bestdokumentiertes Tarifbüro informiert Sie kostenlos

„SCHWEIZ"

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich Gotthardstrasse 43 Telefon 38730

gegründet 1869

Agenturen an allen wichtigen Plätzen der Welt

Transport-
Reisegepäck-
Valoren-
Versicherungen

zu Wasser
auf dem Lande
in der Luft

Feuer-, Betriebsverlust (Chômage)-, Einbruchdiebstahl-, Glas- und Wasserleitungsschaden-Versicherungen

Rückversicherungen in allen Branchen

Wir beraten Sie bereitwillig in allen einschlägigen Fragen

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.